

# OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Marktgemeinde  
Obervellach

Amtliche Mitteilung 06/2022 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

**JUNI/JULI 2022**

## TAG DER OFFENEN TÜR IM BILDUNGSCAMPUS OBERVELLACH



### GEMEINDE-APP

Zusätzlich zur Homepage der Marktgemeinde Obervellach gibt es die Geko Digital-App, wo Sie div. Kundmachungen, Neuigkeiten und Termine finden können.

> Seite 3

### MÖLLTALER MARKTTAG

Der Mölltaler Markttag findet **jeden Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr am Marktplatz Obervellach** statt.

> Seite 7

### GEMEINSCHAFTSGARTEN

Die Initiatoren des Projekts Gemeinschaftsgarten Obervellach laden zu zwei Informationstreffen ein. Mehr dazu auf den

> Seiten 5 und 13



# LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER,



der Sommer hat begonnen und mit ihm auch die Hauptjahreszeit der Feste, Feiern und Veranstaltungen in unserer lebenswerten Marktgemeinde. Ob Alpen-Kilt-Wanderung (02.07.2022), Marktzeit (ab 07.07.2022 jeden Donnerstag)

oder Mölltaler Markttag (jeden Samstag) — sie alle tragen ein Stück weit dazu bei, unser so positives Kärntner Lebensgefühl an die Gäste zu vermitteln und den Ort weiterzuentwickeln. Vielen Dank für euer aller Engagement!

**ZU PFINGSTEN WURDE DAS 70-JÄHRIGE JUBILÄUM DER ALT MÖLLTALER TRACHTEN IM KULTURSAAL GEFEIERT. EINE SEHR SCHÖNE UND FEINE FEIER, ORGANISIERT VON OB-FRAU ALEXANDRA HUBER.**

**DANKE AUCH AN MEINE NACHBARIN ANNELIES DAVID, DIE MIR DIE TRACHT GESCHNEIDERT HAT!**

**RECHT HERZLICH GRATULIEREN MÖCHTE ICH AUCH DEM FC MÖLLTAL OBERVELLACH ZUM KLASSENERHALT IN DER 1. KLASSE A.**

Am letzten Spieltag gelang es nach einer völlig verrückten Heimpartie den SV Egg mit 6:4 zu schlagen und somit den vorletzten Platz abzusichern. Nach einer durchwachsenen Saison mit vielen Tiefen und der Überwinterung am Tabellenende, hat sich all der Kampf am Ende doch noch gelohnt.

**ES IST EIN SCHÖNES SINNBILD DAFÜR, DEN KAMPF NIEMALS VORSCHNELL AUFZUGEBEN: IM SPORT, WIE AUCH IM LEBEN.**

Es ist sehr wichtig, dass dem sportlichen Aushängeschild Obervellachs der Gang in die 2. Klasse erspart geblieben ist, doch der FC Mölltal besteht nicht nur aus der Kampfmannschaft: Mehr als hundert junge Fußballerinnen und Fußballer gehen in verschiedensten Nachwuchsmannschaften ihrer Leidenschaft nach und jagen nach dem runden Leder. Sport ist für die Entwicklung junger Menschen sehr wichtig und ein funktionierendes Nachwuchsvereinsleben unterstützt uns gesellschaftlich bei der Vermittlung wichtiger Werte wie Zusammenhalt, Toleranz und Gerechtigkeitsinn.

**ICH MÖCHTE MICH BEI ALLEN FUNKTIONÄRINNEN UND FUNKTIONÄREN IN DEN NACHWUCHSMANNschaften DES FC MÖLLTAL RECHT HERZLICH BEDANKEN. IHR LEISTET GROSSARTIGE ARBEIT UND DAS ALLES EHRENAMTLICH.**

Zu den zahlreichen Bauprojekten in Obervellach gibt es auch einiges zu berichten: Die Wildbach- und Lawinnenverbauung kommt beim Lindischbach in Stallhofen

sehr gut voran und wird noch bis Mitte Juli am Gerinne arbeiten. Anschließend steht eine kurze Verschnaufpause auf dem Programm, bevor im Herbst die Arbeiten am Verbau bis zur vorderen Sperre fortgesetzt werden. Energiekabel für die Ortsbeleuchtung wurden im Zuge der Bauarbeiten ebenfalls mitverlegt, sodass schrittweise endlich dieser „dunkle Flecken“ im Ortsbeleuchtungsnetz beseitigt werden kann.

Aufgrund umfassender Arbeiten beim alten ÖBB-Kraftwerk kommt es jetzt leider zu einer Sperre des Römerweges in diesem Bereich bis Mitte Dezember. Apropos ÖBB: Ende Juni wurde endlich mit dem barrierefreien Umbau des Bahnhofes Mallnitz-Obervellach begonnen. Diese Modernisierung ist ein klares Bekenntnis zur Region, von sehr hoher Wichtigkeit für den Tourismus im ganzen Mölltal und wurde bereits vor einigen Jahren angekündigt. Die ÖBB sind bemüht, die Auswirkungen der Bauarbeiten für Reisende so gering wie möglich zu halten.

**AUCH BEIM NEUBAU DES SPAR-MARKTES SCHREITEN DIE ARBEITEN RASANT VORAN.**

Leider kann es auch im Zuge dieses Bauvorhabens immer wieder zu Beeinträchtigungen im Straßenverkehr und auf die Anzahl der zur Verfügung stehenden Parkplätze im Bereich des Erlebnisbades kommen. Auch neue Projekte stehen bereits wieder vor der Haustüre: Die wasserrechtlichen Verhandlungen für die Oberflächenentwässerungen auf der Wolliggen und in Lassach konnten erfolgreich durchgeführt werden. Somit steht einem Start der Maßnahmen im Herbst bzw. im nächsten Jahr nichts mehr im Wege.

Nach der feierlichen Eröffnung des Bildungscampus im letzten Herbst gelang es am 24.06.2022 mit einem Tag der offenen Tür mein Versprechen zu erfüllen und allen Interessierten das generalsanierte Volksschulgebäude in einem geeigneten Rahmen zugänglich zu machen. Bigband, Chor und Schauspielgruppe umrahmten eine hochklassige Veranstaltung bei bestem Wetter.

**ICH BEDANKE MICH FÜR DIE TOLLE ORGANISATION UND WÜNSCHE ALLEN SCHÜLERINNEN UND SCHÜLERN SCHÖNE SOMMERFERIEN!**

Euer Bürgermeister

Arnold Klammer

# GEKO DIGITAL APP — DIE GEMEINDE IN DER HOSENTASCHE



Zusätzlich zur Homepage der Marktgemeinde Obervellach stehen mit der Geko digital App unseren Gemeindegewürterinnen und Gemeindegewürtern Termine, Neuigkeiten und Kundmachungen unserer Gemeinde in einer eigenen App zur Verfügung — transparent und nutzerfreundlich. In besonders wichtigen Fällen werden Sie mittels Push-Nachricht sofort informiert. Die App ist in den App Stores für Android, iOS- und auch Huawei-Geräte erhältlich.

UND SO FUNKTIONIERTS:

- 1) QR-Code scannen oder auf [www.obervellach.gv.at/geko-digital-gemeinde-app](http://www.obervellach.gv.at/geko-digital-gemeinde-app) gehen
- 2) Store auswählen
- 3) App am Handy installieren
- 4) Heimatgemeinde auswählen  
Fertig!



## TAG DER OFFENEN TÜR - BILDUNGSCAMPUS OBERVELLACH

Am Freitag, 24. Juni 2022 fand beim Bildungscampus Obervellach ein „Tag der offenen Tür“ statt.

Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung vom Kindergarten Obervellach, dem Schülerchor der Volks- und Mittelschule Obervellach und der Schüler-Bigband.

Lustige Sketches wurden von SchülerInnen der Volks- und Mittelschule Obervellach vorgeführt, welche mit Unterstützung der Theatergruppe Obervellach einstudiert wurden.

Herzlichen Dank allen Mitwirkenden sowie Familie Pristavec für die hervorragende Verpflegung!



## WORKSHOP "KLIMA-FITTER WALD" IN DER NMS OBERVELLACH



Die KEM und KLAR! Großglockner/Mölltal - Oberes Drautal veranstalteten am 08.06.2022 einen Workshop in der NMS Obervellach zum Thema "Klimafitter Wald".

DI Günter Sonnleitner, ehemaliger langjähriger Leiter der Forstausbildungsstätte Ossiach, ein anerkannter Holzexperte erster Güte erklärte den Kindern der 3. Klassen mit Hilfe eigens mitgebrachter Materialien viel Wissenswertes über die Funktion, Baumarten und die Wichtigkeit unser Wälder gerade in der herausfordernden Zeit des Klimawandels.

**DAS GROSSE HIGHLIGHT WAR DAS SETZEN EINER VON DER GEMEINDE OBERVELLACH GESPENDETEN ESSKASTANIE IM SCHULGARTEN MIT BÜRGERMEISTER ARNOLD KLAMMER UND DEN LEHRER\*INNEN UND SCHÜLER\*INNEN. EINE SCHÖNE GESTE, DIE DIE WICHTIGKEIT DES THEMAS UNTERSTREICHT UND DER JUNGEN GENERATION IN ERINNERUNG BLEIBEN WIRD.**



## REGENBOGENBANK

**DIE MARKTGEMEINDE OBERVELLACH SETZTE EIN STARKES ZEICHEN FÜR VIELFALT, TOLERANZ UND OFFENHEIT**

Am 11. Juni wurde am Hauptplatz mit Herrn Bürgermeister Arnold Klammer die Obervellacher Regenbogenbank aufgestellt. Der Anstoß dafür kam von Gemeinderat Kurt Obweger, der den Anwesenden auch die Bedeutung der Regenbogenbank erklärte und auch auf den Pride Month Juni als perfekten Zeitpunkt für dieses starke Zeichen der Marktgemeinde Obervellach hinwies. Jede einzelne der Regenbogenfarben hat ihre eigene Bedeutung, so steht **Rot** für das Leben mit all seinen Facetten, Höhen und Tiefen, **Orange** für Heilung und gegen Ausgrenzung, **Gelb** für das Sonnenlicht, Freude und das Positive, **Grün** für die Natur, wo alle gemeinsam friedlich leben wollen, **Blau** für Gelassenheit, Harmonie und Klarheit und **Lila** als Zeichen für Geist und Seele. Gemeinsam gelten diese Regenbogenfarben als Zeichen gegen die Ausgrenzung von Menschen aus der LGBTQI+ Szene. Bürgermeister Arnold Klammer hob in seiner Rede hervor, wie wichtig ein klares Auftreten gegen Diskriminierung und Spaltung der Gesellschaft gerade in diesen Zeiten ist. Mit der neuen Regenbogenbank setzt Obervellach ein Zeichen, dass jeder Mensch, egal welcher sexuellen Orientierung, in Obervellach willkommen ist und dass in Obervellach ein tolerantes Miteinander gelebt wird. Arnold Klammer sprach auch Herrn Hubert Stocker seinen Dank aus, der die Sitzbretter der Regenbogenbank unentgeltlich angefertigt hat. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von einem Quartett der Trachtenkapelle Obervellach, welchem auch Vizebürgermeister Franz Oberrainer angehört.



# AMTLICHE MITTEILUNGEN

## ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am **Mittwoch, 6. Juli 2022** findet um 18.30 Uhr eine öffentliche Gemeinderatssitzung im Kultursaal Obervellach statt. Die Tagesordnung wird an der Amtstafel der Marktgemeinde Obervellach angeschlagen und auf der Homepage [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at) kundgemacht.

# VERANSTALTUNGEN

## EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Wir laden ab 10. Juli jeden Sonntag um 10.00 Uhr zum Gottesdienst ein.

Am 10. Juli wollen wir nach dem Gottesdienst grillen. Außerdem gibt es zwei Gemeindeabende:

**Mittwoch, 20. Juli um 19.00 Uhr:**

Jugendstil trifft Gartenbaukunst. Eindrücke aus der englischen Grafschaft Sussex.

**Mittwoch, 27. Juli um 19.00 Uhr:**

Impressionen aus dem bayrischen Wald, 1. Deutscher Nationalpark.

Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen!

Waltraut Kleinwächter

## GEMEINSCHAFTSGARTEN OBERVELLACH - INFOTREFFEN

### SAMSTAG 16. JULI UND SAMSTAG 13. AUGUST

Jeweils um 9.00 Uhr im Pfarrgarten Obervellach. Anschließend gemeinsamer Besuch des Mölltaler Markttages.

**Du hättest gern dein eigenes Gemüse, hast aber keinen eigenen Garten oder zu wenig Fläche für deine Ambitionen? Du möchtest dein Gartenwissen erweitern oder deine Tipps und Tricks weitergeben? Dann komm zu einem der Infotreffen und mach mit beim Gemeinschaftsgarten!**

Der Gemeinschaftsgarten soll Raum bieten für gärtnerisches und kreatives Gestalten, für Erfahrungs- und Wissensaustausch rund um Anbau, Pflege, Ernte und Verarbeitung von Nahrungsmitteln sowie ein Ort für Ruhe und der Erholung sein. Bei den beiden Infotreffen wollen wir uns gemeinsam unsere bisherigen Ideen ansehen und besprechen wie wir den Gemeinschaftsgarten aufbauen und betreiben können. **Ob Gartenunerfahrene oder Profis — ALLE sind eingeladen!** Solltest du an keinem der beiden Termine kommen können, melde dich unter [mail@slowfoodobervellach.at](mailto:mail@slowfoodobervellach.at) oder direkt bei Miriam unter +43 660 4727504.

Wir freuen uns auf dich!

Die Slow Food Gemeinschaft Obervellach

Mit Unterstützung der Gemeinde und der Pfarre Obervellach

## BEKANNTMACHUNG JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG FC MÖLLTAL

Am Freitag, 15. Juli 2022 um 17:30 Uhr findet die Jahreshauptversammlung des FC Mölltal im Clubhaus statt. Die Einladung an die Mitglieder/Funktionäre sowie die Tagesordnung finden Sie unten stehend. Der FC Mölltal freut sich auf Ihr Kommen.

Obmann Klaus Illwitzer

### FC MÖLLTAL

### JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

**Freitag, 15. Juli 2022**

**17:30 Uhr – Clubhaus FC Mölltal**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Berichte: a) Obmann  
b) Sektionsleiter  
c) Nachwuchtleiter
3. Kassaberichte: a) Hauptkonto  
b) Nachwuchskonto
4. Revisionsberichte: a) Hauptkonto  
b) Nachwuchskonto
5. Neuwahlen
6. Planungen (Veranstaltungen, ...)
7. Allfälliges

Der Vorstand ladet alle Mitglieder, Sponsoren und Freunde des FC Mölltal zur Teilnahme ein und freut sich auf Euer Kommen.

Klaus Illwitzer  
Obmann



## ERNTEDANKFEST OBERVELLACH

Nach zweijähriger Pause findet unser traditionelles Erntedankfest mit „G'schmackigem vom Bauern, Jäger und Fischer“ am Sonntag, 2. Oktober 2022 wieder statt. Wir möchten schon jetzt alle Vereine und ObervellacherInnen einladen, beim Erntedank-Festumzug sowie am Hauptplatz mit kulinarischen Spezialitäten sowie mit einem Hand- oder Kunsthandwerk mitzuwirken. Für Informationen steht Ihnen Frau Andrea Zraunig im Info- & Buchungscenter/Tourismusbüro Obervellach, Tel. 04824 2700-30 gerne zur Verfügung.

# ALLERLEI

## KORREKTUR - BERICHTERSTATTUNG IM RUNDSCHREIBEN

Über Ersuchen teilen wir mit, dass im Bericht des vergangenen Rundschreibens beim Artikel „Brücken-Arbeit in Söbriach“ irrtümlich die falsche Bezeichnung „Kanzianbrücke“ verwendet worden ist. Die korrekte Bezeichnung lautet „Jaggler-Brücke“. Dieser Name ist historisch und scheint auch so in der Chronik auf.

## BLUMENANLAGEN IN OBERVELLACH

Wir suchen für unsere Blumenfee Gabi Pacher eine Urlaubsvertretung. Interessierte melden sich bitte im Gemeindeamt.

## „GEFAHREN DURCH ZIGARETTENSTUMMEL“

Über Ersuchen einer Gemeindegängerin machen wir darauf aufmerksam:  
Achtlos weggeworfen belastet dieser Abfall die Umwelt und ist zudem auch mitverantwortlich für Brände in Wäldern (aber auch Wohnungen). 5000 Tonnen Zigarettenreste landen in Österreich jährlich auf dem Boden (laut Bericht in der Kronen Zeitung). Wir ersuchen daher die Zigarettenreste ordnungsgemäß zu entsorgen!

## VERKEHRSKONZEPT „NEU“ MÖLLTAL

Die Busverbindungen wurden verbessert und Sie können ab sofort die neuen Busfahrpläne auf der Homepage unter [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at) --> Bürgerservice --> Verkehr & Mobilität abrufen.

## CAMPINGPLATZ PRISTAVEC — CAFÉ & RESTAURANT

Das Café Restaurant am Campingplatz ist täglich geöffnet: Warme Küche von 11:30-13:30 und 17:00-19:30 Uhr

Ab 5. Juli - Jeden Dienstag Pizaaabend unter dem Motto „Kreiere deine eigene Pizza“

Ab 1. Juli - Jeden Freitag Grillabend „All you can eat“. Große Auswahl an Eisbechern und regionalen und internationalen Gerichten.

Wir suchen eine Aushilfe im Bereich Service - Restaurant und eine Aushilfe als Reinigungskraft. Beide für tage- oder stundenweise.

Fam. Pristavec mit Team freut sich auf euer Kommen!

## REINIGUNGSKRAFT GESUCHT...

... für die Zahnarzt-Praxis in Obervellach. Meldungen bitte unter 0676/5707303.

... für Haushalt in Flattach. Anstellung geringfügig oder auch Teilzeit möglich. Nähere Infos gerne unter 0664/4063030.

## BADMÖBEL...

... günstig abzugeben. Meldungen bitte unter 0699/11 05 07 22. *Vierbauch Elisabeth*

## KIRSCHEN ZUM SELBERPFLÜCKEN...

... beim vulgo Zechner in Lassach. Für kinderreiche Familien kostenlos. Interessenten melden sich bitte unter Tel. 0680 5553831. Ing. Josef Ladinig.

## NACHMIETER GESUCHT...

... für Wohnung in Obervellach 188 ab Oktober/November 2022 - ca. 100 m<sup>2</sup>, Balkon, teilmöbliert, 2017 renoviert. Tel.: 0676/30 73 662 Fr. Bidner

## VERMIETE SCHREBERGÄRTENGRUNDSTÜCKE

Interessenten können sich bei Thomas Pacher unter Tel.: 0676/6038099 melden.

## TANKSTELLE WULZ

Wir brauchen Verstärkung: Neuer, motivierter und teamfähiger Mitarbeiter (m/w) für bis zu 30 Wochenstunden gesucht. Aufgaben: Kassiertätigkeiten, freundliche Betreuung unserer Kunden, Warenbestellung, Warenübernahme und Regalbetreuung, Sicherstellung der Sauberkeit. Du hast Interesse? Dann komm direkt mit deinen Bewerbungsunterlagen bei uns vorbei. Wir freuen uns auf dich! Tankstelle Wulz OG, Michael & Alexander Wulz, Tel. 04782/2023

## TABAKFACHGESCHÄFT SCHAIDER OBERVELLACH

Vorübergehend geänderte Öffnungszeiten von 18. Juli bis 20. August:

Montag und Freitag: 8-12 Uhr / 15-18 Uhr

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag & Samstag: 8-12 Uhr

## NATUR- UND ERLEBNISSOMMERCAMPS 2022 AM SCHWERSBERG IN STALL

Für Kinder von 6-15 Jahre. Termine: Ende Juli/Anfang August. Anmeldung und nähere Informationen: Dietmar Schwaiger unter 0699/11041977 / per Mail: [nws.wildegga@gmail.com](mailto:nws.wildegga@gmail.com) oder Infos auf der Homepage [www.natur-und-wildnisschule-wildegga.at](http://www.natur-und-wildnisschule-wildegga.at)

# KULTUR-ERLEBNIS IM STADTTHEATER KLAGENFURT

DER KULTURRING DER MARKTGEMEINDE OBERVELLACH BIETET FÜR DIE THEATERSAISON 2022/2023 FAHRTEN ZUM STADTTHEATER KLAGENFURT MIT FOLGENDEM ABO-PROGRAMM AN:

|                      |                                                                                             |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Samstag, 03.12.2022: | Un ballo in maschera, Melodramma von Giuseppe Verdi                                         |
| Samstag, 01.04.2023: | Birthday Candles, von Noah Haidle                                                           |
| Samstag, 22.04.2023: | Der Feuervogel/Carmina Burana, Ballett von Igor Strawinsky, Weltliche Gesänge von Carl Orff |
| Samstag, 06.05.2023: | Der nackte Wahnsinn, Komödie von Michael Frayn                                              |
| Samstag, 03.06.2023: | The Sound of Music, Musical von Oscar Hammerstein II und Richard Rogers                     |

Kulturfreunde werden gebeten, sich bei Interesse bis 1. Juli 2022 mit dem Kulturring / Info- & Buchungscenter Obervellach-Reißeck, Frau Andrea Zraunig, Tel. 04824 2700-30 oder E-Mail: [info@obervellach.at](mailto:info@obervellach.at) in Verbindung zu setzen.

**Lesung & Diskussion**  
Teile aus ihrem jüngst veröffentlichtem Roman zum Thema:  
**Woher kommen wir? Und von welchem Planeten kommen Sie überhaupt?**  
**Dienstag 26. Juli 2022 um 19:00 Uhr**

**Buchvorstellung**  
:::WANDA BUSCHMANN:::  
**KunstRAUM OBERVELLACH**

Humoristisch bis ernsthafter Abend mit musikalischer Umrahmung & hoffentlich reger Publikumsbeteiligung

**Galerie Öffnungszeiten**  
9821 Obervellach | Hauptplatz 15  
Donnerstag, Freitag und Samstag

Herzlichen Dank an unsere Sponsoren:





Der **KunstRAUM Obervellach** ladet Sie recht herzlich zur Buchvorstellung "Wanda Buschmann" und zur Ausstellung "KlangBILDER" ein. Die Mitwirkenden freuen sich über zahlreichen Besuch!

**Galerie Öffnungszeiten**  
9821 Obervellach | Hauptplatz 15  
Donnerstag, Freitag & Samstag 14:00 - 18:00  
Sonntag 13:00 - 17:00

**Ausstellung**  
:::KlangBILDER:::  
Ausstellung der Mitglieder bis 18.09.2022

Regionales Kunst- und Kunsthandwerk als besondere Geschenkidee sind im Galerieshop erhältlich!







## MÖLLTALER MARKTTAG

Der Mölltaler Markttag findet **jeden Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr am Marktplatz Obervellach** statt. Der direkte Verkauf von regionalen Produkten stärkt die Wirtschaft, die Landwirtschaft, das (Kunst-) Handwerk und den Tourismus. Durch diesen samstägligen Treffpunkt bekommt der Mölltaler Markttag auch einen sozialen Aspekt.

**MACH MIT: VERKAUF AUCH DU DEINE LANDWIRTSCHAFTLICHEN PRODUKTE ODER DEINE (KUNST-) HANDWERKSPRODUKTE DIREKT AM MÖLLTALER MARKTTAG IN OBERVELLACH!**

Anmeldung und Informationen:  
Pacher Lisi (Tauernfenster) 0650/ 9779849

**Jeden Samstag von 9:00 - 12:00 Uhr vorm Tauernfenster am Hauptplatz**

**Mölltaler Markttag in Obervellach**








Liebe Pensionistinnen und Pensionisten!

### Der Juli wird ein Wandermonat!

Wir beginnen ihn gleich mit dem Samstag, 2. Juli: Da findet der **Bezirkswandertag** in Stall statt.

Um 10.00 Uhr wird beim „Seehäusl“ am Gössnitzsee gestartet, eine kleinere Wanderrunde führt für ca. 1 Stunde rund um den Gössnitzsee, eine größere führt zuerst Richtung Wöllatratzen und dann schattseitig zurück und auch rund um den See (ca. 1 ¾ Stunden). Für Stärkung unterwegs ist gesorgt. Um etwa 12.00 Uhr gibt's Mittagessen beim See, darauf folgt ein gemütlicher Nachmittag mit Musik, Kaffee und Kuchen. Kostenbeitrag (inkl. Mittagessen, Rotes-Kreuz, Musik): € 14.-. Bei Schlechtwetter wird die Wanderung auf Samstag, 9. Juli verschoben.

Ich lade euch ein, bei dieser gutnachbarlichen Veranstaltung mitzumachen! Ich denke, dass wir zum Seehäusl mit eigenen PKWs fahren bzw. Interessierte mitnehmen. Die OG Stall wartet auf unsere Teilnehmerzahl! Bitte meldet euch gleich bei mir an und teilt mir mit, ob ihr selber fahrt, jemanden mitnehmen könnt oder eine Mitfahrgelegenheit braucht!

Ja und dann geht's am Donnerstag, 14. Juli mit unserer geplanten Wanderung weiter:

Da treffen wir uns bei der Feuerwehr und fahren um 09.40 Uhr mit einem HPV-Bus nach Mallnitz zum Besucherzentrum des Nationalparks. Ein Ranger wird uns für ca. 1 Stunde durch die aktuelle, neue Ausstellung führen. Sicher sehr interessant und ein Anlass, diese besondere Einrichtung auch einmal mit den Enkeln oder Freunden und Verwandten zu besuchen! Dann geht's zu Fuß los in Richtung Stocker Hütte, aber nicht auf der Asphaltstraße, sondern auf dem Wanderweg entlang des Baches. Wer nicht gut zu Fuß ist, kann mit dem HPV-Bus bis zur Stocker Hütte fahren (Aufpreis!). Um 13.00 Uhr ist das Mittagessen geplant: In der Stocker Hütte natürlich die berühmten Ripperl'n (€ 17,80) oder Kärntner Nudeln (€ 13,80) oder Fleischnudeln (€ 13,80) oder Kaiserschmarrn (€ 11,80). Der Bus wird uns um ca. 15.30 Uhr bei der Stocker Hütte wieder abholen und nach Hause bringen. Kosten: Bus: abhängig von der Teilnehmerzahl, aber ca. € 14.- hin und retour. Eintritt ins Besucherzentrum: € 5,-- (für Kärnten Card Besitzer gratis). Die Kosten für die Führung werden von unserem Verein übernommen. Ich bitte um eure Anmeldung bis spätestens 9. Juli! Gebt mir dabei auch Bescheid, wie ihr teilnehmen wollt (zu Fuß ab Besucherzentrum oder die Wanderstrecke per Bus) und - GANZ WICHTIG für den Wirt - wenn ihr RIPPERLN essen wollt! Wir, meine Mitarbeiter und ich freuen uns auf viele Mitwanderer!

Der Obmann Hans Simoner

(Der IVV-Wandertag in Obervellach am Sonntag, 31. Juli ist abgesagt.)



Liebe Seniorinnen und Senioren!

Wie schnell doch die Zeit vergeht...

Kaum ist die Reise nach Slowenien vorbei, steht schon das nächste Ereignis vor der Tür. Aber nochmals zurück zum Ausflug nach Kranj und Skofja Loka: Mit einem vollbesetzten Bus und einem gütigen Wettergott starteten wir die Reise in den Süden. Ein Stadtbummel in Kranj, ein Besuch der Tunnelanlage unter der Altstadt waren die großen Sehenswürdigkeiten. In einem schönen Gastgarten durften wir unseren Hunger stillen. Danach ging die Reise nach Skofja Loka. Auch dort sahen wir einen wunderschönen Altstadt kern.

In beiden Städten wurden wir von einer fachkundigen Reiseführerin begleitet. Vor der Heimfahrt besuchten wir noch eine Schnapsbrennerei, wo wir „Gott sei Dank“ weniger Zeit zum Verkosten hatten.

So, nun aber zu unserem nächsten Vorhaben. Wie schon angekündigt, machen wir diesmal eine kleine Wanderung. Am Dienstag, **12. Juli um 14.00 Uhr** treffen wir uns bei der Obervellacher Möllbrücke und wandern dann gemütlich eine Stunde der Möll entlang zur Söbriacherbrücke, wo uns eine kleine Labung erwartet. Dann beginnt der Endspurt zum „Glen Bothy“ der Fam. Aichholzer, wo uns eine geschmackige Jause erwartet.

Die Heimfahrt wird dann vor Ort organisiert werden. Ich möchte aber auch alle einladen, die nicht wandern wollen; lasst euch nach Söbriach fahren (15.30 Uhr) und genießt mit uns Wanderern einen gemütlichen Nachmittag. Auch an's „Schlechtwetter“ haben wir gedacht. Dann ist um 15.00 Uhr bei der Feuerwehr Abfahrt zum „Glen Bothy“. In diesem Fall bitte Arnhold oder mich anrufen, damit wir entsprechend organisieren können.

Arnhold: 0664/1722033 / Peter: 0676/847811100

Und nun hoffen wir auf eine rege Teilnahme, schönes Wetter und einen gemütlichen Nachmittag. Alles Liebe,  
euer Peter Binz

PS: Am 8. August um 13.00 Uhr „Grillparty im Lugghof“ bitte vormerken!



## 5. FORUM ANTHROPOZÄN IN MALLNITZ

Vor wenigen Tagen fand das 5. Forum Anthropozän im Besucherzentrum in Mallnitz statt.

Das Forum Anthropozän geht u.a. der Frage nach, wie sich Menschen als Einheit mit der Natur verstehen.

Der Einfluss des Menschen auf die Umwelt ist unumkehrbar.

Die Menschen müssen sich ihrer globalen Verantwortung für die Zukunft der Erde bewusster werden.

Unter den vielen Forumsgästen war auch unser Bürgermeister Arnold Klammer im schönen Nationalparkort Mallnitz dabei.

## BESUCH AUS DER PARTNERSTADT BUDAPEST-15. BEZIRK

Die Gemeinde Obervellach verbindet seit dem Jahr 1997 eine Partnerschaft mit dem 15. Bezirk in Budapest, welche anlässlich des Europafestes in Obervellach mit Herrn Bgm. László Hajdu besiegelt wurde. Seitdem gibt es einen ständigen Schüleraustausch, wo die Kinder Deutschkurse in Obervellach absolvieren und unsere Region kennenlernen. Auch Vorführungen der „Majorettengruppe“ und „Czardas-Tänze“ wurden von den Jugendlichen aus Ungarn im Rahmen des Erntedankfestes aufgeführt.

Zum 25-Jahr Jubiläum besuchte uns Mitte Juni die Bürgermeisterin aus dem 15. Bezirk, Frau Cserdiné Németh Angéla, in Begleitung vom damaligen Bürgermeister, Herr László Hajdu, und Freunden.

Bei einem gemeinsamen Ausflug zum Almgasthof Himmelbauer wurde die große Bedeutung der Partnerschaft hervorgehoben und es besteht das Bestreben, die Kontakte zu vertiefen.

Die Bürgermeisterin, Frau Cserdiné Németh Angéla, hat die Gemeinde Obervellach im Herbst zu einem offiziellen 25-Jahr Partnerschaftsfest in Budapest eingeladen.

Ein herzliches Dankeschön an Herrn Lazar Toth für die Begleitung und Übersetzungen.





## ZAUBER DER NACHT

### Nachtwanderung durch die Gropensteinschlucht



Die Gropensteinschlucht nimmt gefangen, bei Tag und ebenso bei Nacht. Die Illumination der Schlucht hebt sodann besondere Formationen von Felsen und Wänden hervor, Tobel und Wasserfälle, Wurzeln, Bäume, Flechten - Akzente des Lichts. Zugleich ist in der Dunkelheit die Wahrnehmung des Menschen geschärft - intensiver als am Tag wird das Tosen und Brausen, bisweilen Murmeln des Wassers wahrgenommen. Die wenigen Sterne im Ausschnitt der Schlucht wirken ferner als gewöhnlich.

| Wochentag                | Dienstag                                                                                                                                                   |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | (28. Juni - 27. September 2022)                                                                                                                            |
| Treffpunkt               | Eingang zur Gropensteinschlucht – Mautturn/Kassa<br>9821 Obervellach, Raufen 3, <a href="http://www.gropensteinschlucht.at">www.gropensteinschlucht.at</a> |
| Start                    | 21:00 Uhr (ab 31. August um 19:30 Uhr)<br>ca. 3 Stunden, davon 1,5 Stunden reine Gehzeit<br>250 Höhenmeter, mittelschwere Wanderung                        |
| Preis                    | Erwachsene: € 29,00<br>Kinder: € 19,00 (bis Jg. 2006)                                                                                                      |
| Leistung                 | Geführte Abendwanderung mit Bergwanderführer<br>Leihhausrüstung (Stirnlampe)<br>Brotzeit mit Getränk aus hauseigener Hoferzeugnis                          |
| Erforderliche Ausrüstung | Festes stabiles Schuhwerk, wetterfeste Kleidung, Tagesrucksack<br>mit Getränk, event. Wanderstöcke                                                         |
| Sprachen                 | Deutsch, Englisch                                                                                                                                          |

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union  
Bundesministerium  
Landwirtschaft, Regionen  
und Tourismus



#### Programmablauf

Die Gropensteinschlucht bietet weit mehr als einen spektakulären Schluchtenweg. Mit dem Konzept der „Sinnes-Schluchten“ sollen die Mysterien der Natur mit allen Sinnen erlebbar gemacht werden. Bei dieser spektakulär geführten Nachtwanderung mit BergwanderführerInnen geht es durch die mystische nächtliche Schlucht, deren Attraktionen - Wasserfälle, Strudel und Engstellen - mittels Beleuchtung besonders in Szene gesetzt werden.

Am Eingang der Gropensteinschlucht erhalten Sie die Spezialausrüstung (Stirnlampen). Dann startet die Gruppe im Schein der Stirnlampen ihre Wanderung. Vorbei an Samson, dem Wächter der Schlucht, geht es hinein in eine nächtliche Wunderwelt der „Wilden Wasser“. Das ohrenbetäubende Getöse der Wasserfälle wechselt mit dem sanften Säuseln ruhiger Schluchtpassagen ab. Visuelle Höhepunkte sind jedoch unzweifelhaft die beleuchteten, grandiosen Wasserfälle der Schlucht.

Am Ende der Tour entlässt Sie die Schlucht in einen mystischen Bergwald. Am Rückweg erwartet Sie am gemütlichen Lagerfeuer eine **Brotzeit mit Getränk aus eigener Hoferzeugnis beim Bauernhof „Ranacher“**. Vorbei an der imposanten Burg Gropenstein, welche diesen Abend endgültig in einen „Magic-Evening“ verwandelt, endet die Rundwanderung beim Eingang der Gropensteinschlucht.

#### Besondere Hinweise

Für Kinder ab 8 Jahren empfohlen.  
Hunde sind erlaubt (Maukorb und Leine nicht vergessen).

Bei Schlechtwetter ist eine Programmänderung vorbehalten. Es kann sich auch durch kurzfristige unvorhergesehene Naturereignisse der Zustand der Schlucht jederzeit ändern. Es gibt daher auch keine Garantieübernahme für die Durchführbarkeit der ausgeschriebenen Nachtwanderung.

Ihre Sicherheit geht vor, daher bitten wir Sie zu berücksichtigen, dass Ihr BergwanderführerInnen vor Ort entscheiden kann, die Nachtwanderung wegen u.a. Schlechtwetter, abzusagen.

Auskunft erhalten Sie bei Frau Sylvia Granitzer, Tel. +43 676 6415 628, oder Herrn Reinhard Lassnig, Tel. +43 650 8141 654. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

#### Guide/Betreuung

Die Führung erfolgt durch geprüften BergwanderführerInnen.

#### Durchführung

Ab 8 Erwachsene bis max. 30 Personen  
Eine Anmeldung zur Tour ist bis 12:00 Uhr am Tag der Veranstaltung möglich.

#### Zahlung/Storno

Zahlung vor Ort beim BergwanderführerInnen. **Bitte nur Barzahlung!**  
Keine Ermäßigung mit der Kärnten Card.  
Kostenloses Storno bis 1 Tag (12:00 Stunden) vor der Veranstaltung.  
**Bei Nichtteilnahme Stornokosten - 90 % vom Gesamtbetrag.**

#### Anmeldung / Buchung:

Bis jeweils 12:00 Uhr am Tag der Veranstaltung  
Info- & Buchungsscenter Obervellach-Reifbeck  
T: +43 4824 2700-30 | E: [info@obervellach.at](mailto:info@obervellach.at)  
[www.gropensteinschlucht.at](http://www.gropensteinschlucht.at)

Online buchbar!

<https://bit.ly/2s8v4rQ>



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union  
Bundesministerium  
Landwirtschaft, Regionen  
und Tourismus





Gesunde Gemeinde Obervellach

## Kräutererlebnis für Erwachsene

am Kräuterlehrpfad Obervellach mit  
Hana Lerchbaumer



Sonntag, 17. Juli 2022 um 16:00 Uhr  
Obervellach, Treffpunkt Erlebniscamp Pristavec

**Freier Eintritt**

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeister Arnold Klammer und AK-Leiterinnen Susanne Keuschning und Nicole Mitterling.



Marktgemeinde  
Obervellach



familiJa

In Zusammenarbeit mit allen Mölttaler  
Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:



LAND KÄRNTEN



Gesunde Gemeinde Obervellach

## Mental gestärkt und fit in den Schulalltag

mit Mag.a (FH) Romana Ravnjak  
in der Volksschule Obervellach

Ein besonderes Schuljahr geht zu Ende – besondere  
Sommerferien stehen vor der Tür!

Du suchst nach einem abwechslungsreichen  
Kinderprogramm für deine Kinder?

Wir bieten 3 Tage zu folgenden Themen:



**Mentaltraining**

**Entspannung**

**Achtsamkeit**

23. bis 25. August 2022 von 09:00 bis 12:00 Uhr

Kosten: € 27,-- pro Kind  
**Für Kinder vom 6. bis 12. Lebensjahr**

**Anmeldung:** Gemeindeamt Obervellach, Tel.: 04782/2211-16  
**Anmeldeschluss:** 12. August 2022  
(Mind. 6 max. 15 TeilnehmerInnen)

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach  
mit Bürgermeister Arnold Klammer  
und AK-Leiterinnen Susanne Keuschning und Nicole Mitterling!



Marktgemeinde  
Obervellach



familiJa

In Zusammenarbeit mit allen Mölttaler  
Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:



LAND KÄRNTEN



## Soziale Dienstleistungen Obervellach Pflegekoordination

**Familija-Pflegekoordinatorin Alexandra Walter informiert über den Start ihrer Tätigkeit in der Marktgemeinde Obervellach:**

Vor etwa fünf Monaten begann ich meinen Dienst als Pflegekoordinatorin und Teammitglied bei Familija. Ich bin für die drei Gemeinden Mallnitz, Obervellach und Reifack zuständig. Zunächst galt es, die Weichen für das Herzensprojekt zu stellen. Mit Mag.a Ursula Blunder, Geschäftsführerin des Vereins Familija, und Familija-Obmann Hans Sagerschnig besuchten wir die zu betreuenden Gemeinden, knüpften Kontakte zu den Gemeindefunktionär\*innen und stellten das kostenlose Serviceangebot der Pflegehelfer\*innen vor.

Für die neue Rolle als Pflegekoordinatorin wurde ich und meine zwei Kolleginnen Barbara Kosian (Heiligenblut, Mörttschach, Winklern) und Kornelia Zwischenberger (Rangersdorf, Stall, Flattach) in Schulungen, organisiert von unserer Projektbetreuerin Frau MMag.a Dr.in Michaela Miklauthz Abt. 5 - Gesundheit und Pflege des Landes Kärnten, vorbereitet.

Im Rahmen des Projekts zur „Pflegehelfer\*innen“ des Landes Kärnten durch Pflegekoordinatorinnen und ehrenamtliche Mitarbeiter\*innen werden Leistungen wie Basisschulungen, Haft- und Unfallversicherung, Refundierung des amtlichen Kilometergeldes und Ehrenamtsausweise ermöglicht.

Die Pflegehelfer\*innen bieten eine mobile Anlaufstelle für Informationen, Beratung und für die Planung von Betreuung und Pflege, Hilfestellung im Alltag, Vernetzung mit mobilen Diensten und die Entlastung von pflegenden Angehörigen.

Diese neue soziale Dienstleistung haben in der Marktgemeinde Obervellach bereits 24 Personen kostenlos in Anspruch genommen. Für Erstgespräche, Folgekontakten und Nachbetreuung nehme ich mir gerne Zeit, um eine zufriedenstellende gemeinsame Lösung zu finden. Vielen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Danken möchte ich auch den sozialen Diensten wie AVS und Kärntner Hilfswerk, den Hausärzt\*innen, den Gemeindefunktionär\*innen, den umliegenden Pflegeheimen, Apotheken, und vielen mehr, für die gute Zusammenarbeit und die Mithilfe. Gemeinsam können wir die Lebensqualität heben und die bestmögliche Unterstützung bieten.

Im Rahmen von Kontakten mit den bisherigen ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen des Besuchsnetzes Obervellach haben einige Ehrenamtliche aus persönlichen aber auch altersbedingten Gründen ihren wertvollen Dienst beendet.

**Ein herzliches Dankeschön für 13 Jahre ehrenamtliches Engagement für die Obervellacher Bevölkerung.**

Besonders hervorheben möchten wir an dieser Stelle das Engagement von Anita Gössnitzer, die 13 Jahre als ehrenamtliche Besuchsnetzkoordinatorin die Obervellacher ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiterinnen mit viel Herz begleitet, betreut und geleitet hat und ohne die dieses wunderbare Projekt gar nicht umsetzbar gewesen wäre.

Geme erweiter wir das ehrenamtliche Besuchsnetz in Obervellach und suchen großartige Menschen, die sich ehrenamtlich sozial engagieren möchten:

**Ehrenamtliche Besucher\*innen ehrenamtliche Fahrer\*innen gesucht!**



Du engagierst Dich gerne für mehr Lebensqualität in Obervellach und hast Zeit Dich ehrenamtlich einzubringen:

- Besuche
- Fahrdienst
- Nachbarschaftshilfe

Für das ehrenamtlichen Besuchsnetz in Obervellach suchen wir Frauen und Männer, die gerne ihre Hilfe und Unterstützung anbieten, Besuche- und Fahrdienste übernehmen, Zeit für Nachbarschaftshilfe spenden und sich ehrenamtlich engagieren.

**Als ehrenamtliche Besuchsnetzmitarbeiter\*in spendest Du Zeit für:**

**Besuche** von älteren Menschen zuhause

**Gespräche**

**Spaziergänge**

Karten spielen o.ä.

kostenlose **Fahrdienste** zum Arzt, ins Geschäft u.a.

Du hast Zeit, bist kontaktfreudig, Dir liegt das Wohl der Obervellacher\*innen am Herzen. Dann melde Dich bitte:

**Sprechstunde Pflegehelfer\*innen und Besuchsnetz**

**Wann:** jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat

von 9:00 bis 11:00 Uhr

**Wo:** Gemeindeamt Obervellach

**Kontakt:**

**Alexandra Walter**

Pflegekoordination / Community Nursing

Montag bis Donnerstag zwischen 8:00 Uhr und 12:30 Uhr unter:

☎ 0676 919 60 32

e-mail: [alexandra.walter@familija.at](mailto:alexandra.walter@familija.at)



„Wir müssen nicht alles alleine machen. Dazu sind wir nicht bestimmt. Helfen und Hilfe annehmen, darum geht es.“

(Quelle unbekannt)

Als Bürgermeister der Marktgemeinde Obervellach freut es mich, wenn die sozialen Angebote gut genutzt werden und sich das Besuchsnetz Obervellach erweitert.

Ihr Bürgermeister Arnold Klammer



# FamiliJa

Foto (FamiliJa):

von links nach rechts:  
Marin Wieser, Heidi Amperthaler, Margaretha Ebner, Hans  
Sagerschnig CMC, Mag.a Ursula Blunder, Dr. Wilhelm Pacher, Mag.a  
Monika Lackner, Elisabeth Sagerschnig, Tamara Penker (nicht im  
Bild)



## Neuwahlen mit Bestätigung des FamiliJa-Vorstands mit neuer Beirätin Mag.a Monika Lackner sowie Jahreshauptversammlung im Hotel Pacher in Obervellach

Seit 26 Jahren ist der FamiliJa-Vorstand nahezu unverändert ehrenamtlich tätig und anlässlich der Jahreshauptversammlung wurde das Vorstandsteam mit Vereinsobmann Hans Sagerschnig, Obfrau Margaretha Ebner, Ehrenobmann Dr. Wilhelm Pacher, Finanzvorstand Heidi Amperthaler und Martin Wieser sowie Schriftführerin Elisabeth Sagerschnig mit Tamara Penker in ihrem Amt einstimmig bestätigt.  
Neu im Team ist Beirätin Mag.a Monika Lackner, Gründerin des Jugendzentrums Winklern.

„Mittlerweile ist FamiliJa mit derzeit **44 Mitarbeiter\*innen** im Jahr auch zu einem wesentlichen Arbeitgeber im Sozialbereich geworden“, freut sich FamiliJa-Obmann über die gute Positionierung des Vereins.

FamiliJa als professionelle Freiwilligenorganisation (Besuche zu Hause, Demenz- und Hospizbegleitung u.a.) organisiert und koordiniert ehrenamtliche Dienste und es wurden 2021 trotz der einschränkenden Rahmenbedingungen **2.300 Ehrenamtsstunden** geleistet.

Neben der Eltern-, Familien- und Persönlichkeitsbildung entwickelt FamiliJa mit den jeweiligen Gemeinden und Schulen **Kleinkindbetreuung** sowie **schulische Tagesbetreuung** insgesamt **482 Kinder** wurden 2021 betreut.

Weiters betreut FamiliJa **26 „Gesunde Gemeinden“** im Bezirk Spittal/Drau und sichert die Qualität in der Gesundheitsförderung.

Im Rahmen des gemeinnützigen Beschäftigtenprojektes **„Radwegpflege“** betreuen und pflegen saisonal **10 MitarbeiterInnen** den Glockner/Mölltal- und Drautalradweg.

Die neuen FamiliJa-Mitarbeiterinnen als Pflegekoordinatorinnen Alexandra Walter, Barbara Kosian und Kornelia Zwischenberger haben im Jänner 2022 ihren Dienst aufgenommen und **192 Personen** in neun Gemeinden haben dieses Angebot bereits genutzt.

„Besonders das kostenlose Beratungsangebot wurde mit **629 Beratungseinheiten** gut genutzt und bot die Möglichkeit die Menschen der Region zu unterstützen“, so Mag.a Ursula Blunder in ihrem Bericht zum letzten Jahr.

Einen Wunsch für die kommenden Zeit äußert sie ebenfalls: „Kinder und Jugendliche leiden besonders unter den herausfordernden Zeiten, daher sind wir in diesem Bereich als Gesellschaft besonders aufgerufen, zusätzliche Angebote zu schaffen. Das Jugendzentrum in Winklern wurde im Jahr 2021 von **1.440 Jugendlichen** als Begegnungsraum genutzt.“

FamiliJa – der Partner für Innovation und soziale Dienstleistungen in Oberkärnten  
2021 Obervellach 32 · ☎ 0432/ 28 11-52 [kontakt@famija.at](mailto:kontakt@famija.at) · [www.famija.at](https://www.famija.at) · [Facebook](https://www.facebook.com/famija.at) · [Instagram](https://www.instagram.com/famija.at) · [YouTube](https://www.youtube.com/famija.at)

Du hättest gern dein eigenes Gemüse  
hast aber keinen eigenen Garten oder zu  
wenig Fläche für deine Ambitionen?  
Du möchtest dein Gartenwissen erweitern  
oder dein Tipps und Tricks weitergeben?

dann komm zu einem der

## INFOTREFFEN GEMEINSCHAFTSGARTEN



**SAMSTAG 16. JULI UND  
SAMSTAG 13. AUGUST JEWEILS UM  
9 UHR IM PFARRGARTEN OBERVELLACH**

anschließend gemeinsamer Besuch des Möltaler Markttages

**Ob Gartenunerfahrene oder Profis –  
ALLE sind eingeladen :-)**

Du hast keine Zeit? Melde dich unter [mail@slowfoodobervellach.at](mailto:mail@slowfoodobervellach.at)  
oder direkt bei Miriam unter +43 660 4727504.  
Wir freuen uns auf dich!

Die Slow Food Gemeinschaft Obervellach  
Mit Unterstützung der Gemeinde und der Pfarre Obervellach

# FLOHMARKT



Für Kinder & Erwachsene in Obervellach  
21. Juli 2022 ab 16 Uhr im Rahmen der MarktZeit  
Anmeldungen bitte unter 0664/2260825



In Kooperation mit  
**Slow Food®**  
Village

OBERVELLACH  
KÄRNTEN

## MarktZeit-Sommer 2022

Vom 7. Juli bis 8. September jeden Donnerstag ab 18 Uhr  
am Hauptplatz Obervellach | Samstag 2. Juli 16 Uhr:  
Karierte MarktZeit (im Rahmen der AlpenKilt-Wanderung)

Aktuelles auf: fb/leistungsgemeinschaftobervellach



**BÄDER  
TOUR**

SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE!

**BEGINN**  
**10:00 UHR**

# 3.8.2022

# ERLEBNISBAD OBERVELLACH

Vorbekältlich wetterbedingter Änderungen. Die aktuellen Termine finden Sie auf [plusclub.at/baedertour](https://plusclub.at/baedertour) oder [raiffeisenclub.at/ktn](https://raiffeisenclub.at/ktn)

**BEWEGUNGSZENTRUM**  
Tennishalle Obervellach

## BEWEGUNGSBOX



## INFO-BEWEGUNGSBOX

**EINSCHULUNG** : Einschulung und Anmeldung erfolgt nach telefonischer Terminvereinbarung.

**INFO** : **VERHEYE Pierre : 0664-73654831**

**KOSTEN** : **JAHRESBEITRAG € 150,-**  
**SAISONKARTE € 120,-** (01.09.2022 - 31.05.2023)

|                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| Sportunion Obervellach-Sektion Freizeit | Name, Adresse, Jahresabo/Saisonkarte |
| RAIFFEISEN BANK Lurnfeld-Mölltal        | AT02 3941 2000 0194 4891             |

**BESUCHEN SIE UNSERE HOMEPAGE QR-CODE**



# ALLES AUF EINEN BLICK

## SVS SPRECHTAG

(SVA gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern):

**Mittwoch 13. & 27. Juli 2022**  
**13.30–15.30 Uhr**

## NOTAR SPRECHTAG

**Mittwoch 13. Juli & 10. Aug. 2022**  
**13.30–15.00 Uhr**

## SPRECHTAG MIT PFLEGEKOORDINATORIN ALEXANDRA WALTER

**Mittwoch, 13. & 27. Juli 2022**  
**09.00–11.00 Uhr**  
alle Sprechstage im Gemeindeamt Obervellach

## BÜRGERMEISTER-SPRECHTAG

**Mit Arnold Klammer**  
**Nach Vereinbarung unter:**  
Tel.: +43 676/7400095 oder  
arnold.klammer@ktn.gde.at

## PARTEIENVERKEHR

**Montag, Dienstag u. Donnerstag**  
**8.00–12.00 Uhr, Mittwoch**  
**8.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00**  
**Uhr, Freitag 8.00–14.00 Uhr**  
Tel.: 04782/2211-0  
E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

## ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.

**Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:**



iphone



android

## MÜLLABFUHRTERMINE

### Restmüll:

Mittwoch, 6. Juli 2022  
Donnerstag, 7. Juli 2022  
Mittwoch, 20. Juli 2022  
Donnerstag, 21. Juli 2022

### Altpapier:

Tour 1: Freitag, 15. Juli 2022  
Tour 2: Freitag, 1. & 29. Juli 2022

### Gelber Sack

Montag, 11. Juli 2022

## ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr,  
jeden 1. Samstag im Monat:  
von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

## KOMPOSTIERANLAGE GRATSCHACH ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag: 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag: 09.00 - 13.00 Uhr

## KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at).  
Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach: Tel.: 04782/2211-11.

## FUNDAMT

Im Gemeindeamt wurden folgende Fundgegenstände abgegeben: div. Autoschlüssel, eine blaue und eine beige Jacke und ein Handy.

## RASENMÄHZEITEN BITTE EINHALTEN

Montag bis Samstag:  
8.00 - 12.00 Uhr & 15.00 - 19.00 Uhr  
Bitte NICHT an: Sonn- u. Feiertagen

## Rundschreiben Redaktion

Franyi Carolin,  
Tel.: +43 4782/2211-16  
E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at

**Es wird dringend um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht. Bitte die Daten so früh als möglich schicken.**

**Nächster Redaktionsschluss: Montag, 18. Juli 2022, 10.00 Uhr**



**Marktgemeinde Obervellach**  
@marktgemeindeobervellach · Gemeindezentrum

Nachricht



**BLEIBEN SIE „UP TO DATE“  
AUF DER FACEBOOK-SEITE DER  
MARKTGEMEINDE OBERVELLACH**

FB/marktgemeindeobervellach

